# **The Picture of Health**

健康と食品ニュースで読む現代社会

Shinji Ogasawara Pino Cutrone Yumi Ohtsubo Naomi Koba



# The Picture of Health

Copyright © 2012 by Shinji Ogasawara Pino Cutrone Yumi Ohtsubo Naomi Koba

#### All rights reserved

No part of this book may be reproduced in any form without written permission from the authors and Nan'un-do Co., Ltd.



りスニング・スピーキングの力がつく

# The Picture of Health

健康と食品ニュースで読む現代社会

別売 CD 全 1 枚 収録箇所 本文

# はしがき

昨年度南雲堂より出版した小笠原・ピノ編著 Healing Our World (世界の環境と健康ニュースを読む)は、楽しみながらリーディングスキルが身に付き、TOEIC®の対策にもなるテキストとして、好評を得ることができました。

本書 The Picture of Health (健康と食品ニュースで読む現代社会)は、Healing Our World の続編という性格を持ちます。本書は前作の長所を生かし、リーディングスキルの修得をさらに目指したテキストとして作成いたしました。特に、The Picture of Health では、英文を速く正確に読む力をつけるという視点から、300 語前後からなるまとまりのある英文をラインナップに用意し、3種類の読解問題を作成しました。内容は、健康問題、食品問題、さらに医療問題を扱った最新の英文記事を集め、とても楽しく興味を持ちながら、学習できるようになっています。

本書の構成は、Pre-reading, Reading, Post-reading の 3 つのパートに分かれ、リーディングスキルが 効率的に修得できるようになっています。

Pre-reading では、英文の内容に興味や関心を高め、さらに内容を予測してもらえるように、日本語による質問を用意いたしました。また、興味がわくような英文の内容に関連した写真も掲載しています。 Key Words の コーナーも用意し、未習の語句が本文の理解の大きな障害にならないように、配慮いたしました。

Reading では、英文の概略や必要な情報を読み取る訓練のため、3つの異なったタイプの質問を用意しました。また、本文の中から文法や構文上重要と思われるものを Target Sentences として、2つ取り上げ、日本語訳を付けました。

Post-reading では、Target Sentences で取り上げた文法や構文のまとめや整理として、TOEIC® 形式の問題や英作文を用意しました。

テキストで使われている英文は、AP 通信、ロイター通信の記事から厳選された、興味深く、しかも世界のいろいろな場所から発信されたニュースです。そして、わたしたちが関心を持っている健康、食品、医療問題を扱っています。英文も読みやすく、とても楽しく学習を進めることができます。本書を繰り返し読むことで、英字新聞にも慣れ、総合的な英語の力がついてきます。

最後に、本書の出版や編集において、数々のアドバイスをいただき、本書の完成にご尽力頂いた、南雲堂編集部の Jim Knudsen 氏と山本崇氏に、こころよりお礼申しあげます。

2011年 初夏

著者代表 小笠原真司

## 本書の使い方

#### **Pre-reading**

テキストを読むための準備段階です。ここには3つのねらいがあります。

- ① テキストの内容に関して興味や関心を高め、内容を予測する。
- ② テキストを読む目的を明確にする。
- ③ 未習の語句や表現を理解し、テキスト理解の障害にならないようにする。

本書では、①と②のために、タイトルの下に、日本語で内容に関する質問を投げかけています。さらに内容に関連した写真を載せています。

#### **Key Words**

ねらい③のために、テキスト理解に必要と思われる重要な語句を確認するためのコーナーです。このコーナーの単語は、英文記事の中では太字で示してありますので、知らない単語や語句は、まず前後を読んで意味を推測してみてください。Unit1~Unit15までで、180語の Key Words が登場します。

#### Reading

リーディング本来の活動の部分です。本文を読んで、以下の3つのタイプの質問に答えるようになっています。

英文テキストは、まず全体を目的もって読むことが大切です。Skimming(内容をざっと把握するすくい読み)や Scanning(必要な情報を求めて読む、探し読み)などの力をつける必要があります。 3 つのタイプの質問に目を通してから、本文を読むことをおすすめします。

#### Step 1 Circle T if the sentence is true, F if it is false.

用意された英文が、本文の内容に合うかどうか判断します。

#### Step 2 Choose the best answer.

本文の内容に合うように、4つの選択肢から正しいものを1つ選びます。

#### Step 3 Write answers in English to these questions.

英語の質問に対して、本文を読んで、英語で答えを作成します。

# Words and Phrases

Pre-reading の Key Words で取り上げなかった、解説の必要な単語や語句は、Words and Phrases で扱っています。テキストを読むときの参考にしましょう。

#### **Target Sentences**

本文の中から文法や構文上重要と思われるものを Target Sentences として、2つ取り上げ日本語訳を付けています。日本語訳は、本文を読むときの参考としても使えます。

また英文を読んだあとの整理としても活用できます。英文の長さも適切ですので、暗記用例文としても 利用できます。

なお、英文の前に、Grammatical Target や Expressions を表記し、英文のポイントがわかるようにしています。

#### Post-reading

本文を読んだあとにくる発展、整理の段階です。英語力の定着を図る練習問題が用意してあります。

#### **Practice for the TOEIC® Test**

実践練習として、TOEIC®形式の文法問題が用意してあります。Target Sentences で扱った内容と関連する問題が6題用意されています。間違えた問題は、正解を確認して暗記し、TOEIC®等の得点力アップに利用してください。

# **Writing Practice**

いわゆる英作文の練習です。英語を用いて自分の意見を発信することも大切です。ここでは、Target Sentences で扱った構文を利用して、比較的短い日本語の内容を英語で表現します。カッコのなかにあるヒントは、英作するのに必要と思われる語句が提示されています。

#### 語彙リスト

本書の最後には、テキストで出てきた英単語やフレーズがリストとしてのっています。このリストを利用して、学習した英単語やフレーズを確認してください。掲載した英単語やフレーズは、テキストのKey Words と Words and Phrases でとりあげたものです。Key Words は、太字にしています。

# Contents

Unit 1	
Sushi Demand Creates Idea for Huge Ocean Tuna Farm (Food)	
世界的な寿司人気でマグロ激減、ハワイ沖で進む養殖計画――アメリカ発アメリカ発	11
Unit 2 Low-Fat Diet May Help Cure Heidi the Overweight Cross-Eyed Opossum (Health)	
人気の寄り目オポッサム、治療のためにダイエット――ドイツ発ギューーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーー	15
Unit 3	
Dutch Ban on Eel Fishing Forces Many Anglers to Fish in the Dark (Food)	
激減したウナギの保護へ、魚規制始まる――オランダ発	19
Unit 4	
Make Way for Club-Goers on the Dance Floor at U.S. 'Fat' Nightclub (Health)	
肥満者のための開かれたナイトクラブ誕生――アメリカ発	23
Unit 5	
Andean Quinoa Grain Emerging as World's Next Healthy Superfood (Food)	
アンデス山脈の穀物「キヌア」、健康食として人気上昇中――ボリビア発ボリビル発	27
Unit 6	
Germans Discover Joys of Commuting through Berlin by Bike (Health)	
温暖化対策とエクササイズを兼ねて自転車通勤がブーム――ドイツ発	31
Unit 7	
Australian Town Makes Selling Bottled Water Illegal (Food)	
ボトル詰め飲料水の販売を禁止にした町――オーストラリア発	35
Unit 8	
Better Not Cough, I'm Telling You Why: Santas Press for Swine Flu Shots (Health)	
サンタに新型インフルエンザワクチンを――アメリカ発	39

Unit 9	
Asian Obesity Increases Appetite for Health Foods (Food)	
アジアで肥満増加、健康食品の拡販狙う食品業界――台湾発台湾発	43
Unit 10	
Threat of Swine Flu Keeping Pilgrims from Holy Mecca (Health)	
新型インフルエンザの影響でメッカ巡礼者が激減――サウジアラビア発	47
Unit 11	
Black-Eyed Peas Becoming Cheap 'Crop of the Future' in Senegal (Food)	
小麦の高騰で伝統の作物ササゲに期待集まる――セネガル発	51
Unit 12	
Key to Battling Diabetes, Cancer May Be Found in Short Ecuadoreans (Health)	
がんも糖尿病も発病しない「小人症」の人々、治療法の鍵にぎる可能性も――エクアドル発	55
Unit 13	
Malaysia Releases Short-Lived Mosquitoes in War on Dengue Fever (Health)	
デング熱の撲滅目指し、「遺伝子組み換え蚊」の野外放出実験、事前通告なしで非難も	
――マレーシア発	59
Unit 14	
Scientists Hope Breakthrough Can Save Cancer-Devastated Tasmanian Devils (H	ealth)
「謎のがん」で絶滅危機のタスマニアデビル、ゲノム解析で治療に光明――オーストラリア発	63
<b>Unit 15</b>	
Chess Boxing Provides Ultimate Test of Brains and Brawn (Health)	
知力と体力をラウンドごとに競う究極のスポーツ、チェスボクシング――ドイツ発	<b>6</b> 7
語彙リスト	71



Offic 1	Office States (Hawaii)
Unit 2	Germany
Unit 3	Netherlands
Unit 4	United States (California)
Unit 5	Bolivia
Unit 6	Germany
Unit 7	Australia



Unit 9	Taiwan
Unit 10	Saudi Arabia
Unit 11	Senegal
Unit 12	Ecuador
Unit 13	Malaysia
Unit 14	Australia
Unit 15	Germany

1

# Sushi Demand Creates Idea for Huge Ocean Tuna Farm

世界的な寿司人気でマグロ激減、ハワイ沖で進む養殖計画――アメリカ発

#### Pre-reading

マグロの激減を救う画期的な方法とは何でしょうか?



AP/Aflo

# **Key Words**

次の英語は、本文を読む際に大切な単語や語句です。本文の中でどのような意味で使われているのかを考え(本文の中では太字になっています)、下の欄からその意味を表す最も適切な日本語を選びましょう。

(1)	shrink	 (2)	commercial	
(3)	savor	 (4)	indication	
(5)	deplete	 (6)	ingredient	
(7)	potential	 (8)	significant	
(9)	pollute	 (10)	current	
(11)	waste	 (12)	diameter	

(料理などの)材料重要な排泄物、廃棄物発展の可能性がある使い果たす直径海流商業上の汚染する~を味わう~を減らすしるし、兆候

#### Reading

次の英語ニュースを読んで、Step 1 から Step 3 の質問に、英語の指示に従って答えてみましょう。 英語ニュースを読む前に、Step 1 から Step 3 の質問に目を通しておきましょう。

HONOLULU (AP) — The popularity of tuna is growing as more people from Boston to Beijing learn the pleasures of succulent raw fish. But the heavy fishing of wild tuna to meet this demand is rapidly **shrinking** the global supply.

Now a Hawaii company wants to build the world's first **commercial** bigeye tuna farm, so the masses may **savor** sashimi without further reducing tuna populations.

"All **indications** are we're on a rapid race to **deplete** the ocean of our food resources," said Bill Spencer, chief executive of Hawaii Oceanic Technology Inc.

If successful, the startup could blaze the way toward the environmentally sound farming of one of the world's most in-demand sushi **ingredients**. But the **potential** challenges are **significant**, highlighting the difficulty of relying on farmed fish.

Hawaii Oceanic aims to build a 12-pen farm just under 5 kilometers off the west coast of the Big Island in two years. The farm would produce 6,000 tons of bigeye a year when fully operational, serving Hawaii, the U.S. mainland, Japan and other parts of Asia.

Bigeye is the second most coveted tuna after bluefin. Groups in Australia and Japan are starting bluefin tuna farms, but techniques to spawn and raise tuna fry have been recently developed, and it's still a new field.

Aquaculture has great appeal amid overfishing, but environmentalists and scientists note its dangers: Fish farms can **pollute** the ocean, hurt fish lower on the food chain and lead to problems when farm-raised fish escape into the wild.

Spencer said his farm's pens will be in waters 400 meters deep where strong **currents** will sweep away **waste**.

The dozen pens — each with a **diameter** of about 52 meters — would be spread out over 100 hectares of ocean. Spencer said each fish would have plenty of room, preventing disease.

Richard Langan, director of the Atlantic Marine Aquaculture Center at the University of New Hampshire, said in general, aquaculture ventures are worth a try, especially considering wild-caught fish aren't meeting demand. "Let's get out there and do it and see," Langan said.

(June 14, 2009: 339 words)

## ·Words and Phrases ·

the pleasures of succulent raw fish みずみずしい生魚のおいしさ the heavy fishing of wild tuna 天然マグロの大量漁獲 bigeye tuna メバチマグロ startup 新規事業 blaze the way toward ~の先達となる the environmentally sound farming 環境保護 の面からも適切な養殖 **12-pen farm** 囲いで仕切った区域が 12 カ所ある養殖場 Big Island ビッグアイランド(ハワイ島の別名) coveted もが欲しがる bluefin tuna クロマグロ spawn 産卵させる fry 稚魚 aquaculture 養殖業

Step 1 Circle T if the sentence is true, F if it is false.					
1. Sushi is losing popularity outside of Japan.	T	F			
2. Commercial tuna farms have existed for decades.	T	F			
3. Bluefin tuna is the most coveted tuna, followed by bigeye tuna.	T	F			
4. Fish farms pose potential threats to the environment.	T	F			
Step 2 Choose the best answer.					
1. Where is the company that wants to build the world's first commbased?	ercial big	eye tuna farm			
A. Boston B. Beijing C. Tokyo D. Hawai	i				
2. Who is the chief executive of this company?					
A. Richard Langan B. Hawaii Oceanic C. Bill Spence	er D. J	John Farmer			
3. How much tuna would the farm produce a year when fully operati	onal?				
A. About 6,000 tons B. About 400 meters C. About 100 h	ectares	D. In 12 pens			
4. How deep are the 12 pens expected to be?					
A. 100 hectares B. 400 meters C. 52 meters D. 5	kilometer	S			
Step 3 Write answers in English to these questions.					
1. What is the problem associated with the tuna industry, and why is	it occurrir	ng?			
2. What has been proposed as a possible solution?		·			
3. What are some potential pitfalls associated with this possible solut	ion?	·			

#### **Target Sentences**

#### **Grammatical Target: Tense** Present Progressive Form, Present Perfect Tense

- . 1. The popularity of tuna is growing as more people learn the pleasures of succulent raw fish. (みずみずしい生魚のおいしさを知っている人が増えるにつれて、マグロの人気は、大きく なっています)
- **\*** 2. Techniques to spawn and raise tuna fry have been recently developed. (マグロを産卵させ、稚魚を育てる技術は、最近開発されました)

# **Practice for the TOEIC® Test**

Fill in the blank in each sentence below with the correct choice.

1. I \_\_\_\_\_ some problems understanding my Research Methods class.

A. currently do	B. Will	C. am hav	/ing	D. experiencing	
2. He w	ith his friends at	the moment.			
A. is living	B. living	C. lived	D. want	es to	
3. Thanks to advan	ces in technology	/, life	easier	for most people.	
A. must becam	B. had be	etter C.	getting	D. is getting	
4. Inflation	, and the uner	mployment ra	te is gettin	g worse, too.	
A. is decreasin	g B. is rais	ing C. i	s rising	D. is economizing	
5. Do you think yo	ur English	?			
A. is improven	nent B. is u	prising	C. is fixing	g D. is getting be	etter
6. Who is	that terrible no	oise?			
A. making	B. happening	C. opera	ating	D. singing	
riting Practice					
				を完成しましょう。す -	でに読んだ
英文テキストや前ページ					
1. 彼らは、福岡の郊	3外に 10 年間住ん	でいます。(	in a suburt	o of ~ )	
They have					
2. 私は兄と住んでい	ましたが、最近ワ	フンルームマン	ノションに	川っ越しました。	
( studio apartme	nt)				
I was living with	my brother, but	I have			